உ
சிவமயம்
ஸ்ரீ மஹாதேவ ஜயம்

ஸ்ரீ ஆதிசங்கரர் அருளிச்செய்த

॥ अर्धनारीश्वरस्तोत्रम् ॥

அர்த்தநாரீச்வர ஸ்தோத்ரம்

தமிழ் உரை:
ஞானபாஸ்கர, சிவோத்கர்ஷவர்ஷக
P.N. நாராயண சாஸ்திரிகள்

चाम्पेयगौरार्धशरीरकायै कर्पूरगौरार्धशरीरकाय ।
धम्मिल्लकायै च जटाधराय नमः शिवायै च नमः शिवाय ॥ १ ॥

சாம்பேயகௌ³ரார்த⁴ஶரீரகாயை கர்பூரகௌ³ரார்த⁴ஶரீரகாய ।
த⁴ம்மில்லகாயை ச ஜடாத⁴ராய நம: ஶிவாயை ச நம: ஶிவாய ॥ 1 ॥

1. சம்பகமலர் போன்ற வெள்ளையான பாதி உடலை உடையவளும், கர்ப்பூரம் போன்று வெளுத்த பாதி உடலை உடையவரும், அழகான பின்னல்களை உடையவளும், ஜடை முடியைக் கொண்டவருமான 'சிவா' என்ற அம்பிகைக்கும், சிவபெருமானுக்கும் நமஸ்காரம்.

कस्तूरिकाकुङ्कुमचर्चितायै चितारजः पुञ्ज विचर्चिताय ।
कृतस्मरायै विकृतस्मराय नमःशिवायै च नमः शिवाय ॥ २ ॥

கஸ்தூரிகாகுங்குமசர்சிதாயை சிதாரஜ: புஞ்ஜ விசர்சிதாய ।
க்ருதஸ்மராயை விக்ருதஸ்மராய நம:ஶிவாயை ச நம: ஶிவாய ॥ 2 ॥

2. கஸ்தூரி குங்குமம் இவைகளால் அலங்கரிக்கப்பட்டவளும், பஸ்மத்தால் பூசப்பட்ட உடலையுடையவரும், மன்மதனை உயிர்பெறச்செய்தவளும், காமனை எரித்தவருமான 'சிவா' என்ற அம்பிகைக்கும், சிவபெருமானுக்கும் நமஸ்காரம்.

झणत्ववणत्कङ्कणनुपुरायै पादाप्जराजत्फणि नूपुराय ।
हेमाङ्गदायै भुजगाङ्गदाय नमः शिवायै च नमः शिवाय ॥ ३ ॥

ஜ²ணத்வவணத்கங்கணனுபுராயை பாதா³ப்ஜராஜத்ப²ணி நூபுராய ।
ஹேமாங்க³தா³யை பு⁴ஜகா³ங்க³தா³ய நம: ஶிவாயை ச நம: ஶிவாய ॥ 3 ॥

3. ஒலிக்கிறக் காப்பு கால் கொலுஸுகளையுடையவளும், பாம்புகளாகிற கால் சலங்கையை உடையவரும். தங்கத்தினாலான தோள்வளைகளை உடையவளும்,

பாம்பையே தோள்வளையாகக் கொண்டவருமான 'சிவா' என்ற அம்பிகைக்கும், சிவ பெருமானுக்கும் நமஸ்காரம்,

विशालनीलोत्पललोचनायै विकासि पङ्केरुहलोचनाय ।
समेक्षणायै विषमेक्षणाय नमः शिवायै च नमः शिवाय ॥ ४ ॥

விஶாலநீலோத்பலலோசனாயை விகாஸி பங்கேருஹலோசனாய ।
ஸமேக்ஷணாயை விஷமேக்ஷணாய நமः ஶிவாயை ச நமः ஶிவாய ॥ 4 ॥

4. அலர்ந்த கருங்குவளைமலர் போன்ற விழிகளை உடையவளும், மலர்ந்த தாமரை போன்ற கண்களை உடையவரும், நேரான கண்களை உடையவளும், முக் கண்ணருமான 'சிவா' என்ற அம்பிகைக்கும் சிவ பெருமானுக்கும் நமஸ்காரம்.

मन्दारमालाकलितालकायै कपालमालाङ्कित कन्धराय ।
दिव्याम्बरायै च दिगम्बराय नमःशिवायै च नमः शिवाय ॥ ५ ॥

மந்தா³ரமாலாகலிதாலகாயை கபாலமாலாங்கித கந்த⁴ராய ।
தி³வ்யாம்ப³ராயை ச தி³க³ம்ப³ராய நமःஶிவாயை ச நமः ஶிவாய ॥ 5 ॥

5. மந்தார மலர் மாலைகளால் அலங்கரிக்கப்பட்ட முடியை உடையவளும் கபால மாலைகளை கழுத்திலணிந்தவரும், நல்ல பட்டுவஸ்திரங்களையணிந்தவளும், திசைகளையே வஸ்திரமாகக் கொண்டவருமான 'சிவா' என்ற அம்பிகைக்கும், சிவபெருமானுக்கும் நமஸ்காரம்.

अम्भोदरश्यामल कुन्तलायै तटित्प्रभाताम्र जटाधराय ।
निरीश्वरायै निखिलेश्वराय नमःशिवायै च नमःशिवाय ॥ ६ ॥

அம்போ⁴த³ரஶ்யாமல குந்தலாயை தடித்ப்ரபா⁴தாம்ர ஜடாத⁴ராய ।
நிரீஶ்வராயை நிகி²லேஶ்வராய நமःஶிவாயை ச நமःஶிவாய ॥ 6 ॥

6. மேகம்போல் கருத்த முன்மயிர்களையுடையவளும் மின்னல் ஒளிபோல் சிவந்த ஜடைமுடியுடையவரும், தனக்கு மேல் இல்லாதவளும், உலகுக்கெல்லாம் ஈசனுமான 'சி.வா' என்ற அம்பிகைக்கும், சிவபெருமானுக்கும் நமஸ்காரம்.

प्रपञ्चसृष्ट्युन्मुख लास्यकायै समस्त संहारक ताण्डवाय ।
जगज्जनन्यै जगदेकपित्रे नमः शिवायै च नमः शिवाय ॥ ७ ॥

ப்ரபஞ்சஸ்ருஷ்டயுன்முக² லாஸ்யகாயை ஸமஸ்த ஸம்ஹாரக தாண்ட³வாய ।
ஜக³ஜ்ஜனன்யை ஜக³தே³கபித்ரே நமः ஶிவாயை ச நமः ஶிவாய ॥ 7 ॥

7. உலகைப் படைக்கும் நடனத்தைக்கொண்டவளும் எல்லாவற்றையும் அழிக்கும் ஆனந்த தாண்டவரும். உலகுக்குத் தாய் தகப்பன்களுமான 'சிவா' என்ற அம்பிகைக்கும், சிவபெருமானுக்கும் நமஸ்காரம்.

प्रदीप्त रेखोज्ज्वल कुण्डलायै स्फुरन्महापन्नग भूषणाय ।
शिवान्वितायै च शिवान्विताय नमः शिवायै च नमः शिवाय ॥ ८ ॥

ப்ரதீ³ப்த ரேகோ²ஜ்ஜ்வல குண்ட³லாயை ஸ்பு²ரன்மஹாபன்னக³ பூ⁴ஷணாய ।
ஶிவான்விதாயை ச ஶிவான்விதாய நம:ஶிவாயை ச நம:ஶிவாய ॥ 8 ॥

8. ஒளி விடுகிற காதுகுண்டலங்களை உடையவளும் பெரிய பாம்புகளை அணிகலன்களாகக் கொண்டவரும், எப்பொழுதும் மங்களமான உருவங்கொண்டவர்களுமான 'சிவா' என்ற அம்பிகைக்கும், சிவபெருமானுக்கும் நமஸ்காரம்.

एतत् पठेदष्टकमिष्टदं यो भक्त्या स मान्यो भुवि दीर्घजीवी ।
प्राप्नोति सौभाग्यमनन्तकालं भूयात् सदा तस्य समस्तसिद्धिः ॥ ९ ॥

ஏதத் படே²த³ஷ்டகமிஷ்டத³ம் யோ ப⁴க்த்யா ஸ மான்யோ பு⁴வி தீ³ர்க⁴ஜீவீ ।
ப்ராப்னோதி ஸௌபா⁴க்³யமனந்தகாலம் பூ⁴யாத் ஸதா³ தஸ்ய ஸமஸ்தஸித்³தி⁴: ॥ 9 ॥

9. எவனொருவன் இந்த எட்டு சுலோகங்களைப் படிக்கிறானோ அவன் உலகில் புகழ்பெற்று நீண்ட ஆயுளுடன் வெகுகாலம் தனக்கு வேண்டியவைகளை அடைந்து எல்லாவித ஸித்திகளையும் நன்கு பெற்று விளங்குவான்.

ஸ்ரீ ஆதிசங்கரர் அருளிய அர்த்தநாரீச்வர ஸ்தோத்ரம்
தமிழ் உரையுடன் முற்றிற்று.

சிவம்